



29 AUKUSO 2016 ~ Lomiga 25~ Upega Tafailagi: www.ola888.com ~ Telefoni (09) 269-6186 ~ Tuatusi: saili.niupac@gmail.com; evaleon.books@gmail.com ~ E le faatauina ~ A Free Publication

Tauvaga faiata (video) a le upega ola888.com

O loo ua iai se fuafuaga a le OLA Puletini A'oga mo se tauvaga o faiga ata video e faalauiloa ai lau tou a'oga. E faa-Samoa lona faiga. O lona umi e tataua ona 15 (maulalo) i le 20 minute (maualuga). Afai e lava le numera moomia e mafai lava ona faataunuu i lenei tausaga, ae a le lava ona tuu lea mo le tausaga fou— aulia i le alofa o le Alii. Ae faamoemoe i le vave fesoota'i mai e faaulu lou tou auai. E mafai ona faaulu e ala i se paga, vasega, poo le a'oga atoa fo'i. Ae tataua ona malie i ai le tou pule a'oga. Ua fuafuaina ni faailoga. Aso e faagata ai le faauluga— 23 Setema 2016. Faafetai.



FAAMOEMOE: O le autu o le Pese a le Taututupu. Pei o le tatupu, ui lava i foliga o mea tino mai, e le muta le faamoemoe mo le timu.

Solitu se matua i le tala'iga a le au fai pisa

O se tala malie na lipotia i le vaiaso ua te'a e le TV3 e fesoota'i tonu i le fe'au taua o le uuna'ia o fanau e to'a'aga e faitautusi.

O le itu malie e faasino tonu i le avefe'au. O lona igoa o Hell Pizza. O se kamupani faatau pisa (pizza) i Niu Sila.

O loo fai la latou galuega faatosina e ala i se polokalame faitautusi mo le fanau.

Ae na faailoa ai le le fiafia o le tina ia Angela Suamasi. O Angela o se tasi o matua o le Tulagalua a Puhinui, Aukilani i Saute, ma na faaoo atu lana faitioga i le komiti faafoe ona o le lagolago a la latou a'oga i lenei faatosina.

E manatu le tina e le talafeagai mo le fanau laiti ni faatosina e faia e ni kamupani e igoa ia Heli—poo Seoli i le Tusi Paia. O la latou menu e faaigoa ia Tu'inaanau, Lotovale, Na'omea'ai, ma igoa faapena. E mafai ona auai tamaiti



i la latou kalapu e igoa ia 'Tama'i Fesoasoani a Satani'.

E tusa i le lipoti, e lagolago e le komiti ma le pule le tala'iga a Hell

ona fai mai latou e lelei tele mo le fanau.

Na lafo atu le imeli a le pule i le tina e faailoa le tulaga o le a'oga ma lana lagolago, na ia ta'ua ai o se filifiliga le auai o se tama poo se teine, e le faamalosia.

Ae na ia faaalua faalauaitele i le aufaasalalau le fulisia o le lagolago a matua o le a'oga ma



faia'oga i le faatosina. E mafua lea ona o fua aliali o sona aoga i le faamalosia o fanau e naunau e faitautusi.

Na faaalua i le lipoti se finagalo o le pule o le kamupani o Hell, Ben Cumming, e molimau i le lagolago a le atunuu lautele i ana taumafaiga.

O Heli, Hetesi, Kena, Seoli e faatatau i se nofoaga o le faasala, ta'ua i totonu o le Tusi Paia. O Satani o le tupu o Pepelo.

Ripoti o le Vaiaso:**Fuafua le malo e faaulufale le COOL i le atina'e o a'oga a le atunuu**

Talanoa i le upu A'oga Ataeao (Tomorrow's Schools), e manatu nisi o lea ua ata mai le isi vaega o le miti i se fuafuaga fou a le malo o loo faafua nei.

O le COOL o le faapuupuu o le 'community of online learning', ma i lea faiga o le a avanoa ai le fanau i se filifiliga fou e le'i faata'ita'ia muamua.

Filifiliga: a'oga mai le fale e ala i sootaga faaonaponei.

I luga o le laina o le a feiloa'i ai le faia'oga ma le tama poo le teine a'oga. O le a le toe feiloa'i i totonu o le potua'oga ae o le a fesaga'i i luma o le tioata o le komepiuta e faatino ai le a'oga o le aso.

Fai mai le Minisita, Hekia Parata, o lenei fuafuaga o se tasi o mea fou ua sauni e faaofi i le taiala a'oga, talu mai le 30 tausaga o le A'oga Ataeao. O se tasi filifiliga mo matua ma a'oga i auala e a'o'oga ai fanau.

I tua o le taulagalaga le savali a le malo e ave tonu le tupe i le tamaitiiti o loo moomia tonu le fesoasoani. O le tasi lea auala e manatu i latou e faatino ai le sini lea.

Ae manatu ta'ita'i o iuni a faia'oga o se faiga lenei e fetoa'i tonu ma filosofia o a'oga, le mana'omia e fanau o le mafuta faatasi ma isi fanau i se si'omaga a'oga. E le gata



Minisita o A'oga a Niu Sila, Hekia Parata

e lelei mo le atina'e o le tama ma le teine i le tutupu a'e, ae sili mo se a'oga paleni ma lagolagoina lelei.

I le o lea e iai ni fesili se tele i le fuafuaga fou, aemaise le tulaga e lei iloga ona faata'ita'ia muamua.

O popolega faaalua e iuni e fesoota'i tonu i isi popolega e pei ona faailoaina i a'oga siata, e avea ai nei fuafuaga o ni mea faalavelave i mea taua—le faatupeina lelei o mana'oga o a'oga.

I le taimi nei e mana'omia se tulafono e faavae ai, e aofia ai se faiga maopoopo e faagaoioi ai.

I le tulaga i su'ega ma tusipasi na faaalua e le minisita lona sauni e tilofia se tapenaga lelei o auala o su'ega ma tusipasi e ofoina atu.

I le tilivaina o le fuafuaga i le atunuu e mana'omia ai ni tautua (training providers) e tauavamea.

E mafai e se matata eseese, se a'oga a le malo, se tautua tuma'oti ona talosaga mo se avanoa e auai.

E mautinoa o le a aofia ai ma le Te Aho o Te Kura lea ua amatamea.

O le Te Kura o se a'oga e faapitoa i auala tonu nei e a'o'oga ai fanau i luga o le laina. E 23,000 le aofa'i o fanau e a'o'oga ai.

E manatu isi i itu lelei o le fuafuaga, aemaise lava o fanau e nonofo i nofoaga taumamao. O se faiga lea ua talafeagai ma le tulaga o loo ua feagai nei ma a'oga i nisi itumalo, i le fai ifo o le aofa'i o fanau e auai.

E foliga e leai se suiga vave o lea tulaga, aemaise lava mo aai laiti maotua i le motu i saute.

A o le popolega o se tasi faia'oga, e le fia ta'uina lona suafa, o le auala e fai ai. Pe o le mea o le a faaopoopo ai galuega a le faia'oga, pe toese ai, pe aafia ai ana fuafuaga faapotua'oga.

Ae manatu le malo o se tasi meafaigaluega i le pusa faigaluega e tapa i ai a'oga.

Faaalia manino le faamoemoe o lenei fuafuaga, o le faaleleia o fanau, faapitoa i latou o loo sili le mana'omia o le fesoasoani i lo le to'atele o loo mautomai i filifiliga masani.

O le a talanoa pea i aga o lenei mataupu.

Ata i lalo: Le alii o Cameron Kandl, se tama Amerika e a'oga i se A'oga Siata e a'o'oga fanau i luga o le laina.

O ni taofi e faatatau i le COOL

- Angela Roberts peresitene PPTA: "O a tatou tamaiti e le o ni oloa e faatau i le maketi . . . Na'o pisinisi tuma'oti e manuia ai . . ."
- Tracey Martin NZ First: "o lenei e fa'aauau i luga o le taofi o lenei faigamalo 'e mafai e soo se tasi ona faia'oga' ae o i latou e togisala i lenei valea o le fanau."
- Louise Green peresitene NZEI: "E manino molimau uma e faatatau i le a'oga anoa maua-luga ona pau lena o le aafiaga tutasi iloga i ausiga a fanau."



*Faasoa o le Vaiaaso:***Faamoemoe ma le anoa o le talimana'o**

O le vaitau lenei e faailoga ai e Niu Sila le Aso o le Tafotile. O se faa-Samoa lea a le puletini o le daffodil. E tele italia ma mataolela i togalaau a Samoa. Pei lava foi e iai ma ni nifoleona e ola faatasi ma talo i totonu o maumaga—ia ma le puataunofo, ma le fau—o na e fai ai se faatusatusaga, ae mautinoa le tafotile o se laau e taatele i Niu Sila ma fafo atu. E fotu mai i le amataga o le taututupu e logo mai ua toe ala mai le fanua i lana moe pepe i le taumaalili.

O lona viiga lava lea, o lona pupula samasama ua avea ma faailoga vaaia o le tautua i e gasegase i le kanesa.

Fai mai tala sa iai ni faitioga ina ua filifilia le lanu samasama mo le togi a le Kolisi o Samoa. Pea mai o le lanu o le faama'i, lona uiga o le ma'i o se mea leaga ma e tatau ona 'alofia.

Ae fai mai le upu a tamaiti, e le ma'i le tautua a le aumama'i e ana lea togiga e ala i soo se faiva, tautua ai Samoa i Samoa ma soo se itulagi—oo mai lava i lenei taimi.

Ae le o se viiga o se lanu poo se igoa, auā e le o le lanu poo se vaaiga a o le aano le mea taua, saunoa soo i ai le Ao o le malo o Samoa. O le mea taua o le fe'au e faalanumia ai manatu.

Auā e leai se viiga e maua i le ma'i. Na o lagona fememea'i o se ua gasegase, lagona popole o e pele pe tua i ni a le ma'i. I le gasegase o le kanesa, ua na'o le faamoemoe. Faamoemoe i tua o le faamoemoe.

I le faitau ma le faalogologo atu i ta'utinoga a e ua gasegase i le kanesa e atagia ai le uiga faaali o nisi i le ma'i. E ma'e'u le agaga finau, le lototele, le lagona e tali mai le Atua i talosaga. A toe faafo'isia le malosia, o le vavega; a leai, o le tali lea i le faamoemoe.

A o loo saili pea le ausu'esu'e a le lalolagi i se fofo; ua iai ni faaaliga e faalototeleina ai. O loo ua mafai e saienitisi ona sagolegole i le poga o le ola lea e ta'u o le DNA, ma e sau se aso e mafai ai ona fo'ia le tele o ma'i tuga, ma talia ai le faanaunauga mo se soifuaga sa'oloto mai ma'i faigata.

I se ma'i tuga e pei o le kanesa e aumai ai se lesonea o le faamoemoe i le tulu'iga o faatusa, e momoli mai ai ma

se lu'i e mafai ona ausia e le fanau ni sini mauualuluga pe afai e siita'i a'e teisi i luga o tatou faamoemoega o se nuu. Lelei, e moomia ni faia'oga. Lelei, e mana'omia ni tausima'i, ni failauga o le tala lelei ma le aganuu. Lelei, e talenia i taaloga. Lelei.

Ae aisea e le tuuina ai se togi i le pusa o le saienitisi, le foma'i, le faigaluega i le fausia o polokalame o komepiuta? Ni enisinia e fausia ni fale mauualuluga? E tãpã ai le fesili, Aisea e mafua ai? Aisea le Saina, le Initia, le Filipino, ae osaosa le 'ato a Samoa ma Pasefika?

E tolu vaega o matafaioi o loo iloga le mana'omia ai o ni tagata faigaluega i le maketi o galuega a Niu Sila i le taimi nei ma se lumana'i umi—Saienisi, Tekonolosi ma le Matematika (STM). Le tolu tonu lenei ua ave nei i ai le faamuamua a le malo i lana faasoa tautupe.

Auā o loo maua i le tolu lenei le ute o le talimana'o faaneionapo. I le Saienisi e maua ai foma'i su'esu'e e lotolotoi i le sailiga o ni fofo i le kanesa ma ma'i tuga. I le Matematika e fausia a'e ai ni enisinia faufale, faumasini o le lumana'i. I le Tekonolosi o loo umia ai le malosia e pulea soo se gaioiga faaletagata.

Faatasi ma na mea e tolu faamanuiaga tautupe ma se lumana'i manuia o aiga ma malo.

Lenei ua talanoa i a'oga a le lumana'i e au ina le toe iai ni potua'oga, o ni faailoilo o mea e oo mai. Moni e le tupu ataeao ae pei o le tala a le faataoto, e iloa le poto i le sauni mamao ae lei oo mai.

A o ta'ape Israelu i Europa i la latou aunuu faaumiumi, na latou iloa ua le toe iai ni eleele e tua i ai. Tasi le malosia e tapa i ai—o le mafaufau; atia'e le mafaufau. Uuna'i fanau e ave mataupu i le saienisi, tamaoaga, pisinisi ma tupe. Tali mai fanau, 'E mafai.'

Israelu e pei lava o Samoa, e pele a latou tu ma aga masani, ma le gagana; ae na popoto e filifili ma fa'aaoga lelei avanoa le 'aumaua. Filifiliga faigata ae tua i le manuia. Tatou te mafaia fo'i pe a sii i luga aao o o tatou ta'ita'i—tatou aga'i i le ala lea ua faasino mai e le malo.

“mafaufauga o le vaiaaso”

O le sese o le mea a le tagata, a o le faamagalo o le mea a le Atua Alexander Pope

*Tulimanu a Dr Popa:***O le faatali a le taliuta, a'oga i le fale ma le 'au ulavavale**

Fiafia e toe faatalofa atu i le mamalu o le aufaitau i lenei fo'i vaiaaso. O le faafetai i le Atua e teuina pea i le ta'ele o loto e le tau alagaina. Malo le folau.

Ia ua uma atu le tauvaga tele a le lalolagi sa talimalo ai Peresili (faa-Samoa a Pole ma Papa o Brazil). Tele ni ata malie ua folasia i malae, o lena fo'i ua e maimoa i ai, ae malie ia te a'u le toe vaega o le ata. O le faatali mai a le taliuta i ga'uta.

Ia, ua oo i ai nisi o tatou, e te alu fiafia ma le ola e faatali le a'e mai o le lama.

Ki atu le moli ma le sasalu 'ai lava ni faisua o loo tumu ai le liu. Ni poge na e fai ai se ota. Ae fai mai le tautai, “Leaga lava le tau. Tago ane e tata le ta liu ma ave ese muamua 'amu'amu na e tumu ai ne'i lavea lou lima.”

E tata le vaa ma e mafaufau poo le mea ea na alu le alii lea e maua pe na siisii 'amu i luga o le aau.

Ae 'aia ia la ae mau le faiva. Ua tele lava tala fiafia. Ua e sauni fo'i e talia soo se fanaga o oe e le tautai i lana matatao. Le moelua na ia tu'ia le isi ae sapo le tasi. A o le tautai ua pele lava fo'i i le aiga pe afai o se faipaolo. (Aisea e fagogota ai na'o faipaolo ae momoe tama o aiga?)

Ua ou faalogo i tala i tautai e otegia e le autaliuta. Ae mafua ona e lei faia se mea'ai i le afiafi. Sa faatalitali le toeaina i se ota lapo'a pe a taunuu mai. Ua le lava ni i'a lelei e fai ai se tau'i'a e totogi ai le aitalafu a Soma le faatauoloa. Ua folafola e Soma le ave o le mataupu i le nuu. Ia, e le iloa mai e Soma le tau malemo o si faipaolo, le popole o si ona to'alua, ae moe filemu le alii e ana le aitalafu.

Ia, pei e tali faapena le faalogo atu i le lipoti mai Samoa i le faatali a le palemia ma le malo i le fo'i atu o la tatou 'au.

Foliga i se talitua lima, ae manatu Pole ma Papa o se tasi faaaliga lenei o le taliuta faapolofesa faaonaponei. Fai mai la'ua na'o le palemia lava o Samoa e malamalama ai. E le milia i upu ae ta'usa'o le pogai o le le maua o se i'a. Sa o e faata'ita'i, e lei o e tauva. Ia, ua masani lava tautai a le nuu ia i leo ma foliga o a latou taliuta. (Ua oo le tala ia Bani i Suva, fai mai na 'ata 'e'e le Fiti).

Oo atu le asiasiga i se mea o Aferika, maua pine a le 'au ae faaletonu auala ***Faaauau i le itulau mulimuli***

TAFOTILE: O SE TALA I LE FUGALA'AU O LE TAU TUTUPU

E tele taimi e vili mai ai la'u tama ma faapea mai, "Tina, e tatau ona e sau e matamata i tafotile a o le'i mamae."

Ia, ou te fia alu ae o le faalavelave, e lua itula le mamao e alu ai le taavale i le Tuloto o Ulutao.

"Ou te alu atu i le Aso Lua, o la'u folafolaga lea ina ua vili faatolu mai.

Ua oo i le Aso Lua ae oso mai le malulu. Peita'i ua uma ona fai la'u folafolaga, ma ou alu toa'i loa. Ina ua tu la'u taavale i luma o le fale o la'u tama o Karoline, na ou lagona lelei atu le taliē

fiafia e sau mai totonu. O si a'u fanau laititi, ua tamomo'e mai ua matou feiloa'i fiafia.

O'u fai atu loa i la'u tama, "Suga, tuu ia na tafotile. Se'i vaai fo'i i le auala ua tau le iloa i puao. E le sili lena mea ia te oe ma tamaiti."

Na 'ata la'u tama ma faapea mai, "A fo'i o le tau lava lenei ua tatou masani ai."

"Se'i iloga la e faatali se'i manino le auala ona ou toe fo'i lea, o la'u tali lea.

"Ia, tatou o muamua la e vaai tafotile. E le mamao atu lava i lumā, o le tala lea a Karoline.

"Aumai ou te ave, ua ou masani i le auala."

"E a ea," o la'u tali vave lea.

"Aua e te popole, faatoā e salamo lava i lou misia o lenei avanoa."

Ua malo le finau a Karoline, ua matou o loa.

Pe a ma se 20 minute ae matou afe loa i se auala e tanu

i le iliili. Na ou iloa atu se tama'i falesa. I le isi itu o le falesa se laupapa faailo e iai upu nei: Faato'aga Tafotile.

Ua matou feosofi nei i fafo, ua tofu ma'ua ma Karoline ma lima o le fanau laititi, ua matou savavali atu loa aga'i i ai.

Na matou taunuu i le afega e a'e ai i luga, ae fetau loa o'u mata ma se vaaiga uiga ese.

E peisea'i

E peisea'i na aumai e se isi se taga telē lava e tumu i auro ma sasa'a i luga o le tumutumu mauga ma ona tafa.

sasama vaivai e pei o le pata, o isi e sesega pei o le fua o le moli, ae papa'e isi. E pei lava o se vaitafe felanua'i e tafe mai i lalo ma lofia uma ai le vanu.

E lima eka le fanua o fugalaau.

"O ai na faia lenei . . ." o la'u fesili lea ia Karoline.

"E to'atasi a le tina na faia, o lana tali lea. "A le fale lala."

Ua matou savavali atu nei i ai. Ua matou ulufale i le fale ua avea ma mata'aga. Ua maua ai faamatalaga i lē e ana le galuega.

E 50,000 le aofa'i o fatu laau na toto e le tina. Na amata ona ia totaina mai i le 1958, e tofu le aso ma se fatu laau. Lenei ua fua mai i se nuu matagofie o fuga ma lanu e le mafaitauina. Ua fasefulu nei

na aumai

e se isi se

taga telē lava e tumu i auro ma sasaa i luga o le tumutumu mauga ma ona tafa.

O fugalaau e toto faasolosolo lelei pei o se ata i se

tusi. O isi tafotile e

tausaga talu ona maliliu le loomatua.

Na ou liliu ma fai atu i la'u tama o Karoline, "Ma'imau pe ana ou iloa le taua o le tulafono a lenei tina, e tofu le aso ma sina mea e fai. Poo penei ua taunuu ni a'u miti se tele." Ae tali mai la'u tama i lana tali masani ma tuusa'o, "Tina, amata nei loa."

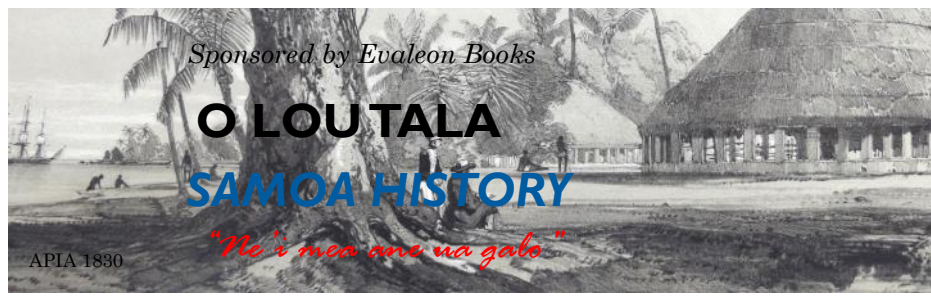
[O le tafotile o se tasi o fuga e iloa ai ua oo mai le taututupu. O lona fotu mai ua faatusa i ai se laasaga taua i le olaga faaletagata soifua—ola faafouina. Pei ona tua le pogisa ma le faigata o le malulu i le ala mai i le ola fou o le taututupu, ua avea ai le tafotile ma faatusa aupito talafeagai.

I le tagata mafatia e aumai ai le fe'au o le faamoemoe. Faapei fo'i o le fe'au o le Eseta i le maliu ae tua i le Manumalo]

tafotile faaSamoa ai le daffodil

Tala na nono mai i se upega tafailagi; e le fia faailoaina le suafa o le na tusia. Faafetai foi i le suifaitau na lafoina mai, e le fia faailoaina foi lona suafa. Faaliliu e le OLA. Ata i luga blogs.exploregeorgia.org; ata i lalo na tusia e Cecily Mary Barker.





28 AUK– 03 SET

29

1892 Tatala le A'oga Teine Papauta

1914 Taunuu vaegaau a Niu Sila nofoia Apia

1994 Talimalo Samoa tuuga vaaalo lalolagi

30

1837 Usugafono lona fa LMS i Sapapalii

1867 Laga'i se taua i le va o Satupaitea ma Palauli. Au Palauli ma Tufu

1914 Aso Sa Apia. Sisi le fu'a Peretania i Apia, faailo pulega a Niu Sila

Uluai faamau o sauaga a fitafita Niu Sila i alii Saina

31

1893 Taunuu Kalama (Dr Kramer) i Apia

1914 Aso Gafua. Sisi le fu'a Peretania i Vailima, fa'alo manua HMS Psyche, 21 pulufana

1909 Ola le faletua o le kovana o le teine, Sooa'emalelagi le igoa

01 SET

1900 Tatala le A'oga Teine Atauloma i Tutuila

1905 Lolomi uluai kopi o le Savali

02

1879 Avea Apia ma pulega tuma'oti

03

2011 Venise. Faaali le ata Tulafale (The Orator)



Teine o le papa se'i gasolo mai

I le 1892 na tatala ai le a'oga a teine i Vailima i lalo o le faamalumaluga a le misiona LMS, ae tatala sona soa mo le motu o Tutuila i le 1900. O Papauta ma Atauloma o ni igoa sa lauiloa ia Samoa i na aso. Ma e le taumateina lea tulaga e fua i le amana'ia o le pule a le lotu i na fatia. I upu a le tama'ita'i pule misionare Siamani o Schultze, e atagia ai le vaai mamao faa-Kerisiano Europa i le tiute o tama'ita'i, i le tausiga ma le a'oa'oina o fanau i le olaga Kerisiano. Faaigoa e ia o se laasaga fou mo se tupulaga e pine ai se vavaega mai 'tu leaga, maulalo ma faalumaina.' O le faa moemoe, ia avea lenei a'oga ma nofoaga e toleni ai teine talavou mo le faavaeina o se Samoa fou. O i latou nei na ave i ai le upu 'o e ua lelei a'oa'oina'. O lea na avea ai Papauta ma Atauloma o ni ofaga e saili i ai faletua o faife'au mo le galuega tala'i. Sa poloa'iina lava a'oa'o lei faito'alua a Malua e saili ni a latou ava i Papauta. Sa ulufale se teine i le fautuaga a se misionare poo se faifeau tausinuu. O mataupu sa a'oa'o: numera, tumamā, faamalositino, tusitusi, musika ma pesega, su'isu'i, meataulima ma le Igilisi. Mulimuli ane faaofi ni isi tomali a'oa'o e iai ona mauavanoa ni isi e ulufale i isi faiva e pei o le tausima'i, faia'oga ma le ofisa fo'i. E manatu Choi & Jolly (2014) o vaitausaga 1920-1940 na iloga ai le tautua a Papauta. Alu a'i ua le toe aga'i a'oa'o Malua i Vailima motusia sea sootaga. E faapena fo'i le uiga o le tala i le Avoka mo le Metotisi.

Aukuso-Setema i le Tala Faasolo o Niu Sila

28 Auk 1992. Malulu Mata'utia Kanetaperi, miliona mamoe pepe; \$40 miliona tau o meatotino maumau

29 Auk 1914. Tulaueleele 1400 fitafita Niu Sila i Samoa

02 Sete 1960. Lua auro tu'uga maua e Peter Snell ma Murray Halberg, Olimipeka i Roma

02 Sete 1972. Auro tuuga vaa to'avalu Olimipeka i Munich

NIUPAC PUBLICATION

Email: evaleon.books@gmail.com
Phone: (09) 269-6186
Postal: 20 Rebecca Rise
Weymouth, Manukau Auckland 2103

All rights reserved. This bulletin and its content is protected by copyright laws of New Zealand and international conventions. Except for educational purposes, any other activity pertaining to its use is prohibited. OLA understands the rights of other copyright holders whose material we use and acknowledge always—apart from our own.

NIUPAC 2011

Editors:

Levi Tavita ~ ltavita8@gmail.com
Muliagatele V. Fetui ~ v.fetui@auckland.ac.nz
Saili Aukuso ~ saili.niupac@gmail.com

EVALEON BOOKS & NIUPAC PUBLISHING



Telefoni (09) 269-6186. Emeli: evaleon.books@gmail.com

Tautua e ala i le gaosia o alaga'oa mo a'oga (tusi mo le a'oa'oina o le faitau i le gagana Samoa, tusi e a'oa'o ai gagana, kalena, posters, yearbooks, brochures). E tautua fo'i i le fa'aliliuga o gagana, ma le tapenaina o ni tusi e fia lomia i so'o se sionara o fatuga.

Sponsors:

New Zealand
Lottery Commission

Evaleon Books &
Niupac Publishing

Wheeler's Books
(NZ)



Kalama Samoa:

O NI SESE MASANI I LE KALAMA SAMOA PE A TUSITUSI

Mai le tusi—Tusitusi i le Gagana Samoa A Resource kit for writing in Samoan. Niupac

20. Feavea'i faalupega.

Ft. Lau Afio/ Lau Afioga. Lau Afio ave i le Atua. Afioga ave i le tagata.

21. Sipela fausaga o veape—ga'i.

Ft. feutaga'i/feutaga'iga. Sasi masani—feutana'i/feutana'iga

22. Misi faailoga (o,a) suinauna tuale & pelulale.

Ft. O (o) matou aiga mai Samoa. O (a) ma'ua faauo mai Ueligitone.

23. Feavea'i leo tuusa'o ma le leo tuuavanoa.

Ft. Ua leoleo e matai le aai (tuusa'o). Ua leoleo le aai e matai (tuuavanoa).

24. Tusi e fua i le tautala (faaleoga).

Ft. alatu mo le alu atu; alatu mo le ala atu (ia Iesu le tatalo).

25. -ga. Fausaga o nauna.

Ft. femalaga'i-ga (ae le o le femalaga'ina).

26. so/se feleiloga'i. Suinauna & atikale.

Ft. A iai so matou sese, faamagalo. E iai se tou masima, faamolemole?

27. Leai se faailoga faaleo (a'u) e faaeseese ai. Sipela/uiga.

Ft. lau/la'u, lou/lo'u

28. Leai se faailoga faaleo (ā) e faaeseese ai. Sipela/uiga.

Ft. E mama le vaa (e le manino le uiga)

29. Leai se faailoga e iloa ai le faatatau o le fuaiupu.

Ft. leai se faailoga faafesili; upu ofo; periota, mnf

30. to'o/ to'a. Sipela.

Ft. Toona'i, tootuli (sese To'ana'i, to'atuli)

31. toe i se fausaga veape.

Ft. toe fai

32. matau/ maitau; le tioa/leitioa.

Ft. O la'u matau. Le tioa

33. Fa'aaoga sese malamala faasino—ifo/a'e.

Ft. Ua oso ifo le la i luga o ao. Ua alu a'e le po.

34. ma'i/ma'ito/ma'itaga. Fa'aaogaga.

Ft. Ua ma'i/ ma'ito (veape). lona ma'itaga/lona ma'i (nauna).

35. a'oa'o/ a'otau. Fa'aaogaga tatau.

Ft. E a'oa'o tamaiti & faia'oga ia popoto; ae a'otau a'oa'o ma fitafita mo le taua.

36. -g ma le -n feavea'i. Sese le sipela.

Ft. sa'o. togiga a tamaiti, toa manumanu, mnf

37. iai ma le i ai. Vaeveaga.

Ft. E iai le Atua i mea uma. (veape). E tau i ai le tina. (faailonauna)

38. manatu ifo/ vaai ifo.

Ft. A ou manatu ifo nei (pese).

(faaauau vaiaso fou)

UILI FAU UPU

Saili tali o fesili o lo’o i lalo.
Pule oe pe sipela i luma (clockwise) po’o tua (anticlockwise).
E sa le feosoosofa’i.



1. Ta’u mai ni soa se tolu o le *fana* i le Igilisi:

2. Saili ni veape se 5 e amata i le fasiupu *ma*

3. Su’e le *mafana*; tusi sona faamatalaga:

4. Tusi uma upu/ fuiuupu e ta’i 4-8 mata’itusi, ma o latou soa i le Igilisi (E faitau ai ma upu ta’ua i le 1, 2 & 3)

Lelei atoa = 12 upu
Lelei tele = 8 upu
Lelei = 6 upu

SUDOKU #26 (TAALOGA I NUMERA)

			2		4		9	
5				1		8		4
7	3		9					
		6					1	
		9				4		
	5					9		
					2		7	1
4		5		3				2
	1		8		6			

Fa’atumu pusa numera (tama’i sikuea) i fuainumera 1 i le 9.
Ia uma ane le galuega ua maua atulaina ta’itasi (tu, fa’alava) o iai le 1 i le 9.
E tofua le atulaina ma lona fa’atulagaga e ese mai le isi.

FAIGOFIE / FEOLOOLO / FAIGATA ©sudokuessentials

TALI GALUEGA OLA 25

UILI FAU’UPU #25

1. alu—since; talu—on account of; talu—because

2. alu—faaalu, alualu, talu, valu, salu, mnf

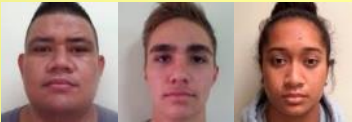
3. talutaluā. veape. Faaita pe avea ma faalavelave i se tasi i amioga poo tala e fai. fpp. taluā. Ua tele le talutalu o le ‘ona a o momoe tagata.

Ua faatalutaluā tele le vasega ua ita ai le fai-a’oga.

4. talu, talua, tālua, taluā, tula, tulata, taula, aula

5	8	2	1	3	4	7	6	9
1	9	7	2	5	6	3	4	8
3	4	6	7	8	9	1	2	5
2	1	3	4	7	8	5	9	6
4	5	8	6	9	1	2	3	7
7	6	9	5	2	3	8	1	4
6	7	1	3	4	5	9	8	2
8	2	4	9	1	7	6	5	3
9	3	5	8	6	2	4	7	1

TALI SUDOKU #25



Derek Sua—judo
Brandon Schuster—aa
Evelina Afoa—aa

O	T	A	O	T	A	A	T	O	A
F	U	U	U	V	A	C	H	A	L
U	I	L	A	G	A	L	U	P	O
L	I	T	A	V	M	A			
O	E	T	A	L	A	V	A	I	
T	U	U	O	L	S				
O	S	O	F	A	I	T	U	G	A
I	O	T	O	L	V				
F	A	A	M	A	U	A	L	U	G
T	A	M	A	I	U	A			
M	A	R	I	A	M	A	U	O	A

© PasoSamoa,1988

PASO I GAGANA E LUA

Faatumu le paso i upu/igoa o le gagana Samoa. Fill crossword with Samoan words only.

1		2		3			4	5		6
						7				
8					9					
				10						
11			12							
		13							14	
15	16		17		18		19			
					20	21				
22							23		24	
25						26				

Faalava~Across

- 1 NZ colour (6)
- 4 complete (4)
- 8 to count time (4)
- 9 leaking (6)
- 11 you (2)
- 12 Savaii other name (6)
- 15 from the back (6)
- 19 A Samoa athlete in Rio: Evelina Who (4)
- 20 mate (2)
- 22 Song: Moe _ moe miti i ou foliga (1,2,2,6)
- 25 troubles (5)
- 26 Christmas: magi (5)

Manatua—faatumu le paso i upu Samoa

Lalo~Down

- 1 principal school (7)
- 2 Judas (4)
- 3 definite article (2)
- 5 taunt (9)
- 6 begin (4)
- 7 river bank (5)
- 10 sacred (4)
- 13 tree (medicinal) (2)
- 14 butter (4)
- 16 be scared heights (5)
- 17 Legend: Nafanua messenger (5)
- 18 waves (4)
- 21 soapy (2)
- 23 rub sticks (fire) (3)
- 24 only (3)

O le a sou malamalama i le tautua lenei? O le a sou manatu e uiga i lana tautua o loo fai? A mafai e te fesoasoani i le Sosaite Kanesa e faaauau pea lana tautua?



POLE MA PAPA





PASI ATU LA TATOU PULETINI I LE TOU A’OGA, AIGA, LOU TUAOI, AU UO, OU AIGA; E AOGĀ MO LE FANAU A’OGA

Igoa: Maria Monteserri
Aso Fanau: 31 Aukuso 1870
Ausiga: Faavaeina le filosofia a’oga
faa-Moneteseri
Fetu: Veko

Maria o se tama’ita’i Italia, ulua’i tama’ita’i na mauaina se tikeri i le faiva foma’i (medicine) i le malo atoa. Ae iloga le ta’uta’ua i ana taofi i le faafailelega o tamaiti e ala i le a’oga. I lana mau e fanau mai se tamaitiiti ma se mafaia tulaga ese e faaalai mai a o gasolo le taimi; e ese mai le taofi lautele e faatusa ai fanau o ni laupepa mamā ua sauni le faia’oga e tusitusi ai. O le faia’oga o se fesoasoani i le ausia e le fanau o tumutumu o lena mafaia o loo ia te ia. I se si’osi’omaga masani ma sa’oloto e faaalai ai lena matalasi o mafaia. E mafai ona aotele lana mau i le upu lea, ‘mulimuli i le tama’ (follow the child), peisea’i o loo e mulimuli i se ta’ita’i. To’atele isi faiuta na nono mai i taofi o Maria. Ua iai a’oga ma polokalame e tele o le igoa Moneteseri i le lalolagi.

www.ola888.com

ATI A'E UPU

puleiata. Vasega: nauna. O le pule atoatoa ua tuuina i lē e ana se galuega na ia faia, e taofia ma puipuia i lalo o tulafono a malo. Upu a Aiono Dr Fanaafi Le Tagaloa. Soa Peretania—copyright. Ft. Ua taofia le puleiata i le igoa o le kamupani.



Faaauau: O le Penina

e momoli ai le aumalaga i le taulaga. E manaia le sefe panikeke i le maketi i Apia i le pasi na ave ai le ‘autaalo.

I Rusia na tofu le ‘aufaipine ma taavale taugata e ta’i \$700,000 le tau o nisi. O le ponesi lena i luga o isi ponesi. O ai la se tautai e popole i le oti pe a alu i tua’au?

A o le faatali aupito fiafia lava o lena a se tasi tamāmatua lava na maua e lona atalii laitiiti (grandson) le pine e tasi a lona malo i le tauvaga. Ua fusifusi ma feasogi, se vaaiga ina a manaia.

O lea ou te mafaufau pea i le lipoti o le vaiaso, tailo poo le a sou finagalo. Pau le mea ua tu mai i lo’u mafaufau o le poto na faavae ai. Ma ou te ta’uina le Minisita o le polofesa i mea tau pelokosi (faaSamoa a P&P i le pedagogy). Afai e te le’i mateina o le a ou ta’uina atu. Ua silafia e le minisita ua mafua ona le ausia tapulaa ona o le ‘au ulavavale lea e faaleagamea i totonu o vasega.

O le a le mea e fai? Tuu loa lava latou i le fale e a’o’oga mai ai i luga o a latou komepiuta. Nonofo ai ma o latou leoleo (matua) e leai se mea e toe me’i i ai. Maua le avanoa o le faia’oga e fai ai le a’oga mo le to’atele. Maua le avanoa o le matua e a’o’oga faatasi ai ma lona alo ulavale. Fiafia uma tagata.

Upu moni a saili le faamau o aso ma’i o susuga i faia’oga poo le tasivaetolu e mafua i le ulu tiga ona o amioga a tama sese ia.

A fai atu foi e ave e vaai ni fomai ae fai mai e leai ni tupe. I nisi taimi e le o tamaiti laiti a o Tamaiti Matutua (matua) le faapogai o le ulavale. O nisi ula e mafua i neura e le maumau lelei ona faapipii, e le o se sese o fanau a o ni ma’i e iai mafuaaga. Tatau ona togafiti. Ia, ma togafiti ai foi ma ma’i o Tamaiti Matutua.

E iai le tama sese e nofo nofo lava, ususu. A o le poto ia, e fai la le ita o le faia’oga i le amio ae toe mimita fo’i i le atamai o le tama. Ia, ua le iloa poo le a le faiga e fai i nei fausaga faapitoa.

Talanoa i le faapitoa, o lea ua manino mai le finagalo o le malo e le toe fa’aaogaina le upu ‘mana’oga faapitoa’ e faatatau i special needs children, i le gagana o a’oga. E manatu le malo o se gagana lea e faaesea ai i latou ma e le lelei mo so latou lagona faaletagataola.

Ae manatu foi isi ua ova le PC auā e leai se isi upu e sili le fetau. O le valoaga a Pole ma Papa e faaiu ai, e oo mai le aso e faaigoa ai le ma’i o le laofie. A ia manuia tele le vaiaso, faafo’i mai se upu ua pa’opapa i le faafofoga. Soifua.